Ondas Jokohamo

ekstra numero

2007-08-11, sabato

redakteja retadreso: ondas@jei.or.jp

KONGRESA KURIERO DE LA 92A UNIVERSALA KONGRESO EN JOKOHAMO, JAPANIO

Rezolucio de la 92a Universala Kongreso de Esperanto

La 92a Universala Kongreso de Esperanto, kunveninta en Jokohamo (Japanio) kun 1900 partoprenantoj el 57 landoj kun la temo "Okcidento en Oriento: akcepto kaj rezisto",

Konstatinte, ke ideoj kaj influoj moviĝas ambaŭdirekte inter "Okcidento" kaj "Oriento", sed ke pro la aktualaj neegalecoj tiu reciprokeco iĝis nevidebla,

Konstatinte, ke tiu sama kaŭzo malhelpas ankaŭ la fluon de ideoj kaj influoj inter aziaj landoj,

Notinte, ke tro rigidaj konceptoj pri "Okcidento" kaj "Oriento" malhelpas interlokajn dialogojn, kaj

Notinte kun kontento, ke la 2008a jaro estas proklamita fare de la Ĝenerala Asembleo de Unuiĝintaj Nacioj kiel Internacia Jaro de Lingvoj,

Rekomendas, ke la rilatoj inter civilizoj kaj kulturoj baziĝu ne sur konflikto sed sur interkompreniĝo, justeco kaj paco,

Konfirmas la potencialon de Esperanto por interponti homojn de diversaj lingvoj kaj kulturoj,

Atentigas samtempe pri la akuta neceso konsciiĝi pri interkulturaj problemoj en kaj ekster la Esperanto-komunumo, kaj rilati kun instancoj kaj asocioj kiuj jam okupiĝas pri tiaj problemoj,

Deklaras, ke la ekesto de regiona kunlaboro ankaŭ en Azio kaj aliaj mondopartoj estas esenca antaŭkondiĉo por la plua disvolviĝo de Esperantaj agadoj tie,

Esprimas la senkondiĉan subtenon de la Esperanto-komunumo al vera plurlingvismo kiel rimedo por akceli unuecon en diverseco, kaj kuraĝigas esperantistojn energie labori por la plenumo de la celoj de Unuiĝintaj Nacioj por la Internacia Jaro de Lingvoj.

raportoj

1. Vizito al Rehabilitada Centro de Jokohamo

08-07, marde posttagmeze, sub la gvido de UEDA Satosi (KN 398) 10 medicinistoj vizitis la urban institucion, Rehabilitadan Centron de Jokohomo.

D-ro Itoo, la prezidanto de la centro prezentis la institucion per filmo. La ĉef-terapeŭto, s-ro Miyazi kondukis nin al vasta gimnastikejo, kie ludas handikapitoj tablotenison ks. En apuda ĉambro estas instalitaj diversaj trejnmaŝinoj. Li emfazis: trejnekzercado nun estas enuiga kaj peniga laboro, sed per alternado de trejnado kaj ludoj, ili sentas sin progresanta en la rehabilitado.

La ĉefa teknikisto, s-ro Iijima montris al ni la laboratorion. Teknikistoj esploras komputil-simuladan programon por reformi loĝdomon de handikapitoj, aŭ ekipaĵon reguligi medion de tetraplegiulo per sia spirblovado.

Hideki HARADA (KN 219)

2. Japana Animacio – Ĝiaj historio kaj karakterizaĵo

08-09, ĵaŭde, en *Lapenna*, prelegis HAYASI Kaneyuki pri la temo.

Unue historiaj kaj industriaj flankoj estis klarigitaj: naskiĝo de unua japana animacio en 1945 sub militismo; populariga kariero de bildstria gazeto ĝis televido kaj kino; industriiĝo laŭ media mikso kun diversaj varoj, ekzemple ludiloj, manĝaĵoj, pupaj figuroj ktp.; la media mikso determinas eĉ koloron de haroj kaj okuloj de la ĉefaj figuroj...

Due menciante Walt Disney kaj Studio *Ghibli*, tipa kontrasto de usona kaj japana animacio estis klarigita: dualismo kaj plurismo bazita de diferenco de pensmaniero de Okcidento kaj Oriento, kiel japana filozofo SUZUKI Daisetz opinias; klareco de venko kaj malvenko; simpleco kaj komplikeco, pri kiu la preleganto argumentas, ĉu infanoj akceptas komplikecon en enhavo kaj poezio, kaj ĉu violentecon de Princo Ashitaka infanoj akceptas ktp.

HOTTA Hirohiko (KN638)

3. TEJO sin prezentas

08-09, ĵaŭde okazis la kunsido. Ĉi tiu programero suferis pro manko de reprezentantoj de TEJO.

Dum la ĵusa IJK oni ne povis elekti novan estraron pro manko de kvorumo. Ĉeestantoj aŭdis la enhavon de letero al la patronoj de TEJO, en kiu oni raportis pri la pasintjaraj atingoj, inter kiuj estas menciinda la jura statuso de TEJO en Nederlando kaj la bonaj rilatoj kun UEA.

Tre atentinda estas la propono estonte organizi la IJK-n en la kadro de la UK pri kiu raportis, interalie la reprezentanto de TEJO en la komitato de UEA, Peter Baláž, KN 1764.

raportis Diccon MASTERMAN (KN 142)

4. Ekskurso al Sankei-en

08-06, lunde, 46 ekskursis al la ĝardeno Sankei-en. Ĉar la tago estis memortago pri la atombombo en Hiroŝimo, en la buso veturanta oni preĝis por la animo de la viktimoj dum 5 sekundoj.

TANIGAWA Hirosi (KN 243)

5. Ateismo kaj Esperanto

Dum la kongreso de la libera penso, en Parizo, en 1905, deziresprimoj estis akceptitaj favore al Esperanto. La libera penso estis do inter la unuaj organizaĵoj en Francio kaj en la mondo, kiuj deklaris opinion fovore al Esperanto.

Cambridge, Britujo,1907. Tiam okazis la 3-a UK de Esperanto. Dum ĝi fondiĝis internacia asocio de liberpensuloj sub la nomo “Libera penso”. Inter la 25 membroj-fondintoj, estis konataj nomoj kiel Moch kaj Bourlet.

Memore al la centjariĝo de la libera penso prelegis Dominique SIMEONE dum la forumo de ATEO, vendrede posttagmeze.

Claude NOURMONT (KN 78)

6. La Komitato de UEA

08-10, vendrede, oni kunsidis sub la gvido de la nova prezidanto Probal DAŜGUPTO. Oni diskutis pri raportoj el kunsidoj de ok subkomitatoj kaj faris decidojn pri la rekomendoj en tiuj raportoj.

Nova landa asocio estas akceptita: Asocio de Esperantistoj de Taĝikio. La nova komitatano s-ro Saidnabi Saidilĥomzoda (el Taĝikio) alparolis la Komitaton per dankaj vortoj.

La Internacia Ekzamena Komisiono de UEA kaj ILEI havos novan konsiston post konfirma voĉdono de ILEI en la venonta semajno.

La buĝeto pri la jaro 2008 estas decidita. La Komitato decidis pri rekomendoj al la estraro pri laboro por la UN-temo “2008 internacia jaro de lingvoj”

Ulla LUIN (KN 80)

7. Rondo Kato

Dum la kunsido oni ankaŭ prezentis la lastan numeron de la gazeto, kiu havas kiel ĉefartikolon pri la origino kaj diversaj signifoj “maneki neko”, tradicia kultaĵo japana en formo de kato, kiu levas unu maneton voke. Ĵurnalistino de japana katrevuo fotis la kunsidon kaj raportos pri ĝi.

Pro la zorgado de la budo dum la Movada Foiro dankon meritas la reprezentanto de Rondo “Kato” en Japanio, Shigeko OOBA, kaj aparte Ana MONTESINOS, kiu multe helpis Rondon “Kato” dum la UK.

Rondo “Kato”/ Esperantista Kat-amikaro

8. Kunsido de LIBE

08-10, vendrede okazis la kunsido de LIBE (Ligo de Internaciaj Blindaj Esperantistoj). Ĉ. 40 ĉeestis.

Blinduloj povas legi nur brajligitajn paperojn, sed komputile ili povas aŭdi mesaĝojn voĉe. Kiel provo unu voĉlegigis per komputilo unu parton de la kongresa libro. En ĉi tiu kongreso estis eldonita brajligita versio de *Ondas Jokohamo*, kaj pro tio la ĉeestantoj esprimis dankon al la koncernatoj.

HONDA Terumi (KN 247)

Kongresanoj Invitas

1. Vizitu Grezijonon en Francio

Nia esperantista kastelo akceptas grupojn ĝis 50 personoj kaj la komitato penas organizi 6-semajnajn staĝojn dum la somero. Mi, Jannick HUET-SCHUMANN (komitatano) bedaŭras, ke la nombro de la staĝanoj ne sufiĉas por plenigi la kastelon, malgraŭ tio, ke homoj dediĉas forton kaj tempon por ĝin ripari kaj beligi dum la tuta jaro. Mi proponas kursojn fare de spertuloj interalie de alilandanoj, por ke la kutima vivo dum la staĝo estu internacia kaj oni bone uzu Esperanton. Mi esperas, ke japanoj vizitos Grezijonon pli multnombre en venontaj someroj.

2. Liaoning (Ĉinio) atendas vian respondon

La provinco Liaoning de Ĉinio starigis ĝemelan rilaton kun du gubernioj de Japanio: Kanagawa kaj Toyama, kaj havas multajn ĝemelajn urbojn en Japanio. Ili estas Tonami, Sapporo, Kawasaki, Obihiro, Maizuru, Tokushima, Iwaki, Yubari, Miyazaki, Nagao, Takaoka, Kitakyusyu ktp. Por aktivigi lokan Esperanto-movadon, ni, Liaoning-provinca Esperanto-Asocio, esperas kontakti samideanojn en tiuj regionoj. Ni atendas vian respondon.

WU Guojiang(KN1640)
<ghemelaurboj@yahoo.com.cn>

3. Rekta komerco de legomoj...

Ĉu iu el japanaj samideanoj konas ion pri TEIKEI (TEJKEJ)-Asocio por rekta komerco de legomoj, fruktoj ktp. Inter kamparanoj kaj urbanoj (*France amap*). Bv. kontakti min. (KN 1371)

4. La Meksika Esperanto-Federacio

Ni invitas vin al la 8-a Landa Kongreso en la urbo *Agvaska Ljentes*, la loko de la Meksika Esperanto-Instituto. La kongreso okazos en 1-5 de majo 2008. La antaŭkongresa ekskurso komenciĝos en la 26-a de aprilo en Meksikurbo. Ni veturos per buso kaj vizitos la plej belajn urbojn, antaŭ ol ni atingos la gastigontan urbon. Por pli da informoj havu kontakton kun Mar ĉe: <Mar@GrupoAmikema.org>.

5. Tekilo

La Monda Esperanto-Movado havas sian propran tekilon! Ĝi estas produkto el Meksikio. Por pli da informo vizitu <www.teqilaesperanto.com>, aŭ sendu mesaĝon al <Tekilo@Grupoamikema.org>

6. Petskribo por Esperanto ĉe UNo

Ĉu vi jam subskribis la petskribon por Esperanto ĉe UNo? La titolo estas "Bonvolu agnoski Esperanton kiel vian oficialan lingvon".

Vi povas subskribi perrete ĉe <www.petitionspot.com/petitions/esperanto>. La teksto haveblas en diversaj lingvoj ĉe la *Yahoo*-grupo "Petskriboj". Retadreso: <Petskriboj-owner@yahoogroups.com>. Pli ol 6000 personoj kaj grupoj jam subskribis! Nepre faru tion ankaŭ vi. Memoru indiki vian loĝlandon kaj inkluzivu komenton.

7. Demandoj pri *La Alkemiisto*, de Paulo Coelho

Oftas demandoj pri la libro *La Alkemiisto*, de Paulo Coelho. Vi trovas informojn pri la libro kaj fotojn de la evento. Carlos Valle

http://br.geocities.com/carlosrgvalle/LaAlkemiisto.html

8. Eŭropa manifestacio

Okazos la manifestacio en 1-15 de julio 2008, de Parizo (Francio) ĝis Kompostelo (Hispanio) kaj revene por diskonigi intereson de Esperanto por Eŭropa Unio (demokrate, mone, lingve, diversece, efike). Informiĝu, disvastigu informon, konsilu, helpu (mone ktp!) kaj ĉefe per PARTOPRENO!

Michele Abada-Simon (KN 1360)

Speciala karavano

Sub gvido de s-ino Tatjana Loskutova el Rusio, la tuta karavano da okcident-eŭropanoj alvenis jam vendredon por la 92-a UK. La vojaĝo komenciĝis la 15-an de julio en Moskvo, kie ni (22 el Francio, Nederlando, Italio kaj Svislando) kolektiĝis. De Moskvo ni trajnis (per Trans-siberia Fervojo!) unue al la Bajkal-lago, por pasigi tie kelkajn tagojn. Post ĝuado de ties beleco, ni plu trajnis al Vladivostoko. En tiu brilege gaja urbo ni ree pasigis kelkajn tagojn. De tie, per ŝipo ni veturis al Niigata (Japanio) kaj de tie do al UK. Vere mirinda kaj rekomendinda vojaĝo! Gerrit Berveling (KN 385)

Bedaŭrinda afero

Saluton al ĉiuj!

Espereble iuj partoprenantoj en la Jokohama UK legos ĉi tiun mesaĝon, ĉar temas pri grava malbona novaĵo por la geklubanoj de la asocio *ARRAS-ESPERANTO* (el la urbo Araso en norda Francio), kiu jam de kelkaj tagoj veturis trajne de Moskvo al Vladivostoko, kaj partoprenos la UK-on en Jokohamo. Bv. sciigi ke ĵus forpasis nia amiko Max Becant. Jean Hennebert

<http://arrasesperanto.free.fr>

László Tony parolis pri Esperanto

László Tony, aliland-devena, kiu estas fame konata verkisto kaj loĝas pli ol 20 jarojn en Japanio, parolis pri Esperanto en intervjuo de *Ondas Jokohamo*. Li lastatempe publikigis sian etan bildrakonton (la bildon desegnis lia edzino) en iu gazeto, en kiu li asertas, ke Esperanto estas lerninda lingvo kaj klarigas pri elementa skizo de nia lingvo.

En la intervjuo li klarigis, ke li kapablas paroli kvar lingvojn: la angla, japana, germana, kaj Esperanto, kaj uzante "Pasportan Servon" li pasigis kelkajn tagojn en Italio. Sed partopreni en la Universala Kongreso estas ĉi-jare unuafoje por li.

Li rakontis unu sperton en ĉi tiu kongreso, ke li akompanante membrojn de litova muzikgrupo *Asorti* iris al vendejo de muzikiloj por helpi ilin aĉeti gitaron. Pro tio, ke estas esperantisto inter ili, kaj dank' al interpretado de László, ili povis facile aĉeti ŝatatajn gitarojn. Unu membro, kiu ne sipovas Esperanton, miras, ke Esperanto estas fakte vivanta kaj uzebla lingvo.

László per siaj spertoj akcentis, ke unuvorte dirite lerni Esperanton estas utile kaj ĝojige. Ĉar, unue, lernante Esperanton, oni facile povos kompreni la strukturon aŭ mekanikon de aliaj lingvoj. Due, dank' al ellerno de nur unu lingvo Esperanto, oni povos kapti multajn vortojn de diversaj eŭropaj lingvoj. Sekve, oni povos ĝui interkomunikiĝon kun alilandanoj havante sciojn pri lingvoj alilandaj pere de Esperanto.

Kompreneble, videbliĝos la sceno, en kiu ekzemple litovo kaj koreo kaj kubano interkomunikiĝos per angla lingvo, sed se oni uzos Esperanton kiel pontlingvon, fariĝos pli justece. Ĉar, en la kazo de Esperanto oni neniam pripensas pri antaŭulo aŭ posteulo en lernado kaj aliaj.

intervjuis Kitagawa Syôzi (KN 356)

Novaj aliĝintoj

1898 KONDO Makiko/ Ogawa-nishimaĉi 5-19-4, Kodaira-ŝi Tokio, 187-0035 Japanio

1899 MIZUNO Katunori/ Itiba-simotyo 4-33-203, Turumi-ku Yokohama-si, Kanagawa-ken, 230-0024 Japanio

1900 NAGASAWA Huminari/ Kawasimatyo 164-3, Asahi-ku, Yokohama-si, Kanagawa-ken, 241-0011 japanio

Epizode

Niaj kurieroj estis presitaj en la prescentro de la ekspoziciejo apud nia kongresejo. Ni transdonas al ĝi materialon per la formo de *PDF* je 20:00 ĉiuvespere, kaj la centro tuj komencas presi prekaŭ 2000 ekzemplerojn, kaj portas en nian ĉambron poste. Iu oficisto diris al ni, ke ordinare en internaciaj kongresoj oni presas dokumentojn en kelkaj lingvoj: ekz. en la angla, germana, franca, japana ktp. Tamen antaŭ tio oni devas traduki originalajn tekstojn en tiujn lingvojn, kaj poste faras tradukitajn plurajn dokumentojn. Do, post meznokto ili devas presi. ↗

Jokohamo 2007

Minato-Mirai

En haveno de estonco
Ni deponis la valizojn
Ni renkontis tutmondanojn
Buntan bukedon ni formas
  Sed grava koloro mankas
  Kien iras afrikanoj?
  Demandis mi al nigrulo :
  "Mi ne, el Kubo mi venas"
Afrikanoj ne ekzistas?
Al angolano ĉuis mi
Senkulpiĝis li kun tristo:
"Portugalo mi por ĉiam"
  El Reunia insulo
  Venis anonco po unu
  Sed ne eblas konsideri
  Tie francan civitanon
Kien vi iras gefratoj
El afrika kontinento?
Kial ni ĉiuj lasis vin
Al soleciga mizero?

Marie-France Conde-Rey (KN 1611)

hajka angulo

Ekster salono
Juna ekzamenoto
interne timos

Diccon MASTERMAN (KN 142)

Ke oni uzas nur unu lingvon, estas tute efike, je kosto kaj homfortoj, la oficisto diris. Interesa afero por ni, ĉu ne?

50-an UK-on en Tokio 1965 mi partoprenis

Temis pri la unua Universala Kongreso en Azio, karakterizita de notinda intereso de japanaj esperantistoj por kontakti eksterlandon kaj sperti la lingvon. Ĉio estis nova por ni eŭropanoj, ĉar Japanio ĵus eniris la mondajn merkatojn. Tiam mi deĵoris kiel projektisto en *FIAT* aŭtomovil-fabriko en Italio kaj dum la kongreso mi estis invitita de la direkcio de *ISUZU Motor Kompany*, kie mi prezentis dokumentan filmon en Esperanto pri *FIAT*.

Giuseppe GRATTAPAGLIA (KN 1505)

Venontjaraj Kongresoj

La 93-a UK okazos en Roterdamo, en 19-26 de julio 2008 celebrante la 100-jariĝon de UEA. La Centra Oficejo laboros por ĝi.

La 94-a UK okazos en Bjalistoko, Pollando, kie naskiĝis d-ro L. L. Zamenhof. Por tio la urbestro de Bjalistoko Tadeusz TRUSKOLASKI partoprenis en la nuna UK, kaj en la kunveno de Venontaj Kongresoj la urbestro parolis sufiĉe longe en bona Esperanto.

Saluto de urbestro Herzberg, la Esperanto-urbo

Kiel Urbestro de Herzberg – la unua urbo en la mondo kromnomita "Esperanto-urbo" – mi transdonas al vi la plej varmajn bondezirojn de sukceso en la nomo de la enloĝantaro de la Urba Konsilantaro kaj en mia propra nomo.

Kun ĝojo kaj fiero mi informas vin, ke en Herzberg jam de kelkaj jaroj Esperato estas instruata en kelkaj lernejoj...

La "Esperanto-urbo" estas via urbo: Tial mi invitas vin viziti kaj ĝui ĝin venontjare kunlige kun la Universala Kongreso en Roterdamo.

Via, Gerhard WALTER (Urbestro)

Dankon al ĉiuj kongresanoj!

Ni skribis, ke la 6-a numero estas la lasta. Sed tro multe da materialoj restis. Ni do decidis eldoni la ekstran numeron. Tamen restas ankoraŭ artikolo intervjuita de Judyta Yamato. Ni publikigos iam, iel.

Se vi volas ricevi malnovajn numerojn, venu al la ĉambro de LKK (421).

Ĝis la revido en Roterdamo!